

# progr<sup>ess</sup>ion

le BIE vous informe



## En direct d'Expo Shanghai !

Édition spéciale n°3 Expo Shanghai



## La Cérémonie d'ouverture d'Expo Shanghai 2010 a converti les rêves en réalité !

### Cérémonie d'ouverture d'Expo Shanghai, le 30 avril 2010 Paroles prononcées par S.E.M. Jean-Pierre Lafon, Président du BIE

Monsieur le Président Hu Jin Tao,  
Madame,  
Messieurs les Chefs d'Etat, Mesdames  
et Messieurs les Présidents du  
Parlement et Chefs de Gouvernement,  
Excellences, Mesdames et Messieurs les  
Commissaires Généraux, Mesdames et  
Messieurs.

Le Bureau International des Expositions, au nom de ses 157 Etats membres, ne peut que se réjouir que l'exposition universelle sur le thème de la ville ait lieu en 2010 à Shanghai, en Chine, le pays le plus peuplé de la terre, plus ancien que l'histoire elle-même, héritier d'une vieille civilisation évoluée, et soumis à une prodigieuse mutation et à une révolution urbaine sans précédent.

Cette exposition, vous l'avez voulu grandiose, pour illustrer l'émergence de la Chine en ce début du XXIème siècle.

Cette exposition, vous l'avez voulu celle d'un monde global, par la présence de pavillons de tous les pays de la planète, par la création pour la première fois dans une exposition universelle d'une zone des meilleures expériences des villes ou des régions du monde, source de comparaison et de dialogue.

Enfin, vous l'avez voulu planétaire par la diffusion des images et des colloques grâce aux progrès des technologies de la communication.

Par son ampleur, par la richesse des créations, par les nouvelles initiatives, par les thèmes choisis, la ville, aujourd'hui à Shanghai, l'alimentation de la planète, demain à Milan ou la Mer à Yeosu, le BIE constate que les Expositions universelles, plus vivantes que jamais, répondent à un besoin de progrès, de rencontre, de convivialité, de dialogue et d'émulation de notre temps, qui ne saurait se limiter aux sports.

Le thème choisi « Meilleure ville, Meilleure vie », la présence désormais de la majorité de la population de la planète dans les villes, la croissance de la population urbaine de près de trois milliards d'hommes et de femmes dans les décennies à venir, doivent nous conduire à améliorer les conditions de vie des populations citadines des pays en voie de développement mais aussi des pays développés ; toutes ont à subir trop souvent pollution, pauvreté, cloisonnement social et insécurité.

Que cette Exposition universelle contribue, dans le monde entier, à une prise de conscience, afin que nos villes deviennent plus durables, plus justes, plus sûres, plus harmonieuses ! C'est l'un des défis des années à venir.

Tous nos vœux de succès accompagnent Expo Shanghai 2010.

*NB: Discours prononcé en anglais, français et chinois*





## Cérémonie d'ouverture du Site d'Expo Shanghai, le 1er mai 2010

### Vicente González Loscertales, Secrétaire Général du BIE

Cher Monsieur Jia Qinglin,  
Monsieur le Vice Premier Ministre,  
Monsieur le Maire de Shanghai  
Chers invités, Mesdames, Messieurs,

Aujourd'hui nous ouvrons officiellement les portes sur un monde de cultures, d'innovations et de réalisations, qui nous permet de découvrir d'une part « Meilleure ville, Meilleure vie », et de nous réunir à Shanghai d'autre part, et ce pour la première fois dans l'histoire des Expositions universelles.

Je tiens à remercier la Chine pour sa capacité à transformer sa vision de l'Expo en une rencontre internationale, d'une ampleur sans précédent, tout en se basant sur ce but commun de la promotion du développement urbain harmonieux et durable.

Je voudrais également remercier tous les participants, pour vos apports à l'Expo ; sachez que ceux-ci, représentés par les amitiés, la coopération et le partage des meilleures pratiques, constituent un patrimoine de l'Expo et au-delà de l'Expo.

Mes remerciements vont aussi au personnel et aux bénévoles venant de Chine et du monde entier, pour vos efforts inlassables et vos contributions au cours de la construction, des préparatifs et des opérations de cette Exposition universelle, qui sera remarquée, grâce à vous, comme l'un des phares du vingt et unième siècle.

Je suis très honoré d'avoir pu partager avec vous le résultat de ce travail effectué pendant ces dix dernières années qui nous amènent tous ici aujourd'hui ; et je suis impatient de voir, dans ces six mois à venir, la grande envergure d'une communauté internationale que nous sommes, nous qui mettons tout en œuvre pour travailler ensemble pour accueillir un tel événement et pour dialoguer de manière constructive et harmonieuse autour du thème lié à notre futur monde urbain.

Chaque exposition, comme chaque pavillon, chaque événement, chaque rencontre au cours de l'Expo Shanghai, dont le thème est « Meilleure ville, Meilleure vie », nous fera comprendre davantage ce que nous sommes, ce que nous serons, et permettra de renforcer les liens de coopération entre nos pays et nos organisations.

Expo Shanghai 2010 est une occasion de célébrer les grandes réalisations de l'humanité, dans le but de donner aux générations, présentes et futures, le goût de poursuivre non seulement les idées, mais aussi les actions pour une « Meilleure ville et Meilleure vie ».

Les expositions sont génératrices de changements pour une ville, pour sa population ainsi que pour tous ceux qui en font partie. D'ici au 31 octobre 2010, l'Expo non seulement éduquera, régnera et fascinera les visiteurs, mais elle permettra également, grâce à ses fondements, de rassembler les énergies nécessaires pour la construction des villes de demain.

Toutes mes félicitations à vous tous, pour les efforts que vous avez accomplis ; ma sincère gratitude au gouvernement de la République Populaire de Chine, à tous les pays et organisations internationales qui participent à Expo Shanghai, à la Municipalité de Shanghai et à ses habitants, et surtout à ceux qui ont fait que cette Expo soit possible. Les visiteurs vont connaître l'Exposition universelle la plus réussie, splendide et inoubliable, je n'en doute aucunement. L'EXPO 2010 restera vive et vivante dans nos cœurs et dans nos esprits.

Merci à vous tous.



## La participation du Japon à Expo 2010

**Le thème du Pavillon du Japon est « WA – Harmonie des Cœurs, Harmonie des Technologies » et son message est « Connectez-vous pour un futur harmonieux ! »**

Quand nous regardons vers l'avenir, la technologie a bien sûr un rôle important à jouer. Comme les émotions humaines arrivent cependant toujours en premier, il est pareillement important d'assurer l'harmonie entre les « cœurs » et les « technologies ». C'est par l'harmonie que nous pourrions construire l'avenir idéal. Ce thème est l'héritage, cinq ans plus tard, du thème de Expo Aïchi « La Sagesse de la Nature ».

La forme du Pavillon du Japon est absolument unique et lui a valu le surnom de « Zi Can Dao », ce qui signifie « L'île pourpre du ver à soie ». Le pavillon intègre la technologie de l'environne-

ment. Il a lui-même été construit à partir d'une structure légère tout entière recouverte d'une membrane qui produit de l'électricité à partir de l'énergie solaire. Le pavillon utilise aussi une technologie conçue pour exploiter la puissance de la nature de bien d'autres manières, parmi lesquelles un système d'éco tube conduisant la lumière, l'eau et l'air pour refroidir l'intérieur du pavillon.

Le Pavillon japonais est composé de trois zones – la zone d'exposition, la Pré Exposition et l'Exposition principale. La Zone d'exposition présente les connexions et les échanges entre le Japon et la Chine sous la Dynastie Tang, la culture japonaise et la beauté de la nature au cours des quatre saisons de l'année, ainsi que les dernières nouvelles technologies et activités humaines pour résoudre les problèmes environnementaux mondiaux.

La Pré Exposition présente aux visiteurs des technologies futuristes dans des domaines comme la robotique et les images vidéo, avec également des écrans géants et des dispositifs d'appareil photo et de caméra jamais vus auparavant. Le robot qui joue du violon, en particulier, reçoit les éloges de nombreux visiteurs.

Dans l'Exposition Principale, on peut assister à un spectacle musical

en direct sur une scène japonaise traditionnelle en bois. Pendant le spectacle, les visiteurs peuvent voir la future unité de mobilité personnelle d'une personne. Et, lorsque vous entendrez le magnifique chœur d'enfants, vous sentirez à quel point il est important que les gens soient « en connexion ».

Avec le Pavillon du Japon, deux autres pavillons japonais participent à l'Expo, le Pavillon de l'Industrie du Japon et le Pavillon d'Osaka.

Le Pavillon de l'Industrie du Japon est conçu de manière à montrer tout ce que peut offrir l'industrie japonaise sur la base du thème « Meilleure vie en provenance du Japon », en mettant l'accent sur le concept « J-Sens » (« Esthétique Japonaise ») qui est symbolisé par les mots « Kirei, Kawaii, Kimochii » (joli, mignon et confortable).

Le Pavillon d'Osaka est situé dans la Zone des Meilleures Pratiques Urbaines (UBPA). Ayant progressé dans un développement urbain respectueux de l'environnement pour créer une ville d'avant-garde construite sur l'eau, Osaka peut maintenant se présenter comme une ville modèle réussie.

J'attends avec impatience le moment de vous accueillir dans nos pavillons.

**Hiroshi Tsukamoto**, Commissaire Général de la Section Japonaise

## 40ème anniversaire de Expo Osaka 1970

Le 13 mars 2010, Expo Osaka 1970, première Expo de l'histoire ayant eu lieu en Asie, a célébré son 40ème anniversaire au Pavillon de la Sidérurgie du Parc Expo Osaka 1970, legs vivant de l'Expo toujours dominé par son symbole : la Tour du Soleil de l'artiste Tarō Okamoto.

A cette occasion, l'Organisation commémorative Expo Osaka'70 a inauguré une exposition permanente, en collaboration avec le BIE et « EXPO x EXPOS », consacrée à l'histoire de Expo Osaka'70 et aux Expos futures.

En outre, une rangée de 100 parapluies aux visages souriants célébrait Expo Shanghai 2010 devant la tour du Soleil en un pont symbolique entre les deux sites de Osaka et Shanghai.

Cet événement rappelle l'impact positif et à long terme des Expos ainsi que leur rôle de liens entre cultures.



(C) COMMEMORATIVE ORGANIZATION FOR THE JAPAN WORLD EXPOSITION (1970)



## Le Pavillon du Royaume du Maroc

s'inscrit dans la thématique de l'Expo « Meilleure ville, Meilleure vie » ou « Le Maroc, l'art de vivre »

Le Royaume du Maroc a pris le pari de construire un pavillon authentique.

Tout a été fait pour interpeller le public :

- par la majesté de l'architecture et l'authenticité des matériaux,
- par l'esthétique, la perfection dans le détail, la force des images,
- par le vrai.

Le Royaume du Maroc, à travers son pavillon, donne à ses visiteurs un aperçu : de son savoir faire à travers l'architecture et l'originalité de son édifice, de son histoire, de la qualité de la vie et des valeurs de ses populations, de son niveau de développement et de ses capacités à échanger.

Le pavillon présente le Maroc comme :

- un pays qui jouit d'une situation géographique exceptionnelle, face à l'Europe, et en même temps porte de l'Afrique ;
- un pays qui a toujours été charnière entre deux mondes, trait d'union entre deux civilisations ;
- un pays qui a bénéficié d'un brassage ethnique et culturel, qui depuis des siècles, a fait germer un esprit créatif dans l'architecture, les arts traditionnels (céramique, bois, plâtre, marbre, zellige,) mais aussi dans la broderie, la bijouterie, le costume, les ustensiles et la gastronomie...

Notre Pavillon dont le thème est « le Maroc, l'art de vivre » présente un pays hospitalier, pluriel, à forte charge historique et culturelle, en plein développement urbain et mutation sociale. Le Pavillon du Royaume, avec ses façades extérieures travaillées avec dextérité, ces jardins, ces bassins d'eau et ces fontaines, est conçu de manière à attirer le visiteur, et à l'inviter à la découverte.

Construit sur un terrain de 2000 m<sup>2</sup>, avec



4000 m<sup>2</sup> couverts, le pavillon comporte 3 niveaux et une terrasse.

Le rez-de-chaussée reflète à merveille le souci permanent de créer un bon cadre de vie. Dans une ambiance de musée, le visiteur déambule à travers les vitrines avec un fond musical qui effleure à peine l'oreille et des images du Maroc qui défilent lentement sur les murs. Au 1er étage, le visiteur se trouve plongé dans une médina avec ses ruelles et ses boutiques. Déjà dans cette structure de la ville traditionnelle, la vie était organisée autour d'un art de vivre. Il est important de montrer ce modèle d'organisation ancestrale avec une vie active et harmonieuse.

Le visiteur appréciera et remarquera beaucoup de similitudes avec les traditions chinoises. Il découvrira le produit du travail manuel des *maalmens* dans tous les domaines : calligraphie, broderies très enrichies par l'influence andalouse, bijoux, costumes traditionnels régionaux, poterie et céramique émaillée, dinanderie, tapis, ruraux ou citadins (les demeures au Maroc en sont toutes égayées), cavalerie et travail du métal, musique, etc. L'ensemble, avec ses couleurs et sa diversité, reflète un véritable art de vivre.

A l'étage supérieur, on présente le Royaume du Maroc d'aujourd'hui.

Un Maroc en plein essor, paysages, villes nouvelles, activités sportives, infrastructures portuaires, zones franches, technopoles, autoroutes... Des images défilent sur un écran de 240 m<sup>2</sup>.



Une utilisation du multi media dans un cadre ouvert, un cadre architectural somptueux.

Une attention particulière est donnée au programme d'animation et de communication : reportages, documentaires et films, médiatisation de l'artisanat, coopération avec l'Ambassade de Chine au Maroc, conférences de presse, accueil des délégations et réunion des commissaires généraux, création du site web du pavillon, lancement de packages avec des agences de voyage pour les Marocains désirant se rendre à Shanghai, activités avec la communauté marocaine en Chine, programme d'animation dans le pavillon, Journée nationale du Maroc le 30 septembre 2010.

Dès son ouverture, le 1er Mai, le Pavillon a accueilli plus de 30 000 visiteurs par jour avec des pointes dépassant les 50 000 visiteurs.

**Ahmed AMMOR**, Commissaire Général du Pavillon du Royaume du Maroc

## Le pavillon du pays hôte, la Chine

En tant que Commissaire Général du Pavillon de la Chine, je suis heureux, tout comme les visiteurs du monde entier, d'être témoin et de partager avec vous cet événement enivrant et spectaculaire qu'est l'Expo Universelle Shanghai 2010 depuis son ouverture le 1er mai.

Pendant les trente derniers jours, près de 8 millions de visiteurs du monde entier ont non seulement fait l'expérience de l'atmosphère d'apprentissage qui règne dans l'Expo dans le domaine du développement social, économique, scientifique et technique, culturel et urbain au niveau mondial, mais se sont fait aussi des amis et ont parlé de coopération dans des domaines divers. Participer à cet événement a été considérablement bénéfique pour les visiteurs.

Le Pavillon de la Chine, avec une architecture magnifique, offre une exposition unique en son genre. Jusqu'à présent, il a attiré 50 000 personnes par jour, devenant ainsi l'un des pavillons les plus populaires de cette Expo. Le contenu du Pavillon de la Chine jette la lumière sur la sagesse classique incarnée dans le processus de développement urbain de la Chine, comme l'incessant perfectionnement des connaissances personnelles, la bienveillance à travers la vertu profonde, tirant des leçons de la nature et de l'harmonie dans la diversité, et, plus important encore, leurs implications pour un futur durable. Je souhaite souligner particulièrement la peinture géante (basée sur l'original datant d'il y a presque 1000 ans) qui porte le nom « **Le long du fleuve pendant le festival Qingming** » et qui mesure 128 mètres de long sur 6,5 mètres de haut. En recourant à la technologie qui associe l'animation et la projection, 1000 figurines prennent vie et se déplacent, donnant ainsi une image vivante de la vie urbaine dans la capitale de la Dynastie Beisong (960-1127). Dans le pavillon joint des Provinces, Villes et Régions autonomes chinoises, chacun des 31 participants développe le thème de l'Expo



dans sa propre zone d'exposition de 600 m<sup>2</sup>. Chacun d'entre eux a sa propre conception innovatrice avec ses caractéristiques régionales distinctives, montrant les cultures colorées des différentes parties de la Chine. Chaque

province met en scène, tous les cinq jours, des spectacles différents avec leurs caractéristiques locales.

Depuis le 1er juin, un autre trésor national est exposé au Pavillon de la Chine : le char et les chevaux en



bronze n°1, du célèbre Musée des Guerriers et Chevaux en terre cuite de Qin. Depuis qu'ils ont été déterrés, les chars et les chevaux en bronze ont été salués comme la pièce de bronze la plus importante et fournissent de nombreuses informations sur la fonte des métaux, la culture, les affaires militaires, etc. à l'époque de la Dynastie Qin (221-206 av. J.-C.). C'est la première fois que la pièce n°1, le char et les chevaux en bronze, est exposée hors du Musée des Guerriers et Chevaux en Terre cuite de Qin, situé dans la province de Shaanxi.

Je suis sûr que, dans les cinq mois qui viennent, le Pavillon de la Chine va continuer à gagner la faveur des visiteurs. L'Expo est la plate-forme pour que les Chinois connaissent mieux le monde et pour que les habitants du monde connaissent mieux la Chine et les Chinois.

Avec les efforts communs de tous les participants, l'Expo universelle Shanghai 2010 sera excellente, inoubliable, une réussite.

**Wang Jinzhen**, Commissaire Général du Pavillon de la Chine



## L'Estonie à Expo Shanghai 2010 retentit comme un appel pour sauvegarder les villes du monde !

L'Estonie est un petit pays nordique innovateur qui veut optimiser l'environnement pour vivre et créer.

Je suis honoré et ravi que l'Estonie ait l'occasion de présenter à Expo Shanghai 2010 ses technologies innovatrices et sa passion pour l'environnement. Le thème de notre pavillon "Sauvegardez la Ville" se concentre sur le concept d'optimisation des innovations pour la vie et la créativité. Il exhibe une belle façade bien colorée qui incarne les idées et la sagesse des citoyens de l'Estonie en ce qui concerne la protection de l'environnement.

À Expo Shanghai 2010, qui a ouvert ses portes en mai dernier, l'Estonie dévoile un pavillon interactif qui invite les gens à se joindre à une initiative, celle de "sauvegarder" les villes du monde. Le pavillon permettra aux visiteurs de faire entendre leur voix quant à l'urbanisation, en encourageant tous les visiteurs à penser et à chercher des solutions aux thèmes liés aux villes en croissance.

Le Pavillon Estonien est littéralement revêtu du lumineux costume populaire. Un drapeau Estonien sur le toit du pavillon ondulerait pour Google Earth. À l'intérieur, une installation d'art offre des possibilités participatives - des tirelignes géantes sont placées partout dans le pavillon prêtes à être remplies par les visiteurs de bonnes idées pour améliorer les villes du monde. Le grand écran dans le pavillon montrera aux visiteurs à quoi ressemble la meilleure ville du monde.

Les dernières décennies ont vu une augmentation de la pensée orientée vers la communauté dans le

monde entier. Le plus haut niveau d'association civique provient d'un désir de faire quelque chose pour créer de meilleurs cadres de vie. La gestion des réseaux de communauté est facilitée grâce à des solutions de technologie d'information moderne - Internet et l'application de la téléphonie par Skype, qui a été développée en Estonie et continue à être basée dans les environs de la capitale Estonienne de Tallinn.

L'Estonie a mis en pratique un certain nombre de partage d'initiatives avec le monde. Comme la campagne "Laissons faire !" de 2008, lorsque 50 000 volontaires ont participé dans tout le pays au mouvement de ramassage des ordures. C'est une expérience de valeur qui a été partagée sur l'arène mondiale - des actions semblables ont été effectuées en Inde, en Italie, au Portugal, en Slovaquie et en Roumanie, entre autres.

Pendant toute la durée de l'Expo, notre pavillon accueillera des séminaires thématiques sur les

avances technologiques de l'Estonie et sur son positionnement principal en tant que membre de l'Union Européenne le plus proche de la Chine et à côté de la Russie. Chaque jour, à 18h, les visiteurs peuvent faire l'expérience d'une de nos traditions culturelles dont nous sommes les plus fiers en chantant avec des chœurs Estoniens. C'est une façon parfaite de se joindre à nous pour célébrer la ville de Tallinn comme Capitale européenne de la Culture en 2011. Le chant est aussi une passion partagée à la fois par les Estoniens et par les Chinois et j'espère que ce sera un moyen puissant de renforcer notre amitié.

J'espère que tous les participants de l'Expo auront la chance, en visitant notre pavillon, de découvrir un morceau de culture Estonienne.

Bienvenue en Estonie !

**Toomas Tiivel**, Ambassadeur, Commissaire Général de l'Estonie

## Le Mexique à Shanghai

Le Mexique a joué un rôle important dans les efforts qui ont été faits au niveau mondial pour proposer et apprendre comment faire face aux défis qui se posent aujourd'hui à l'humanité. C'est avec la même vocation de collaboration internationale que nous sommes arrivés à l'Expo universelle 2010 de Shanghai.

L'idée de "vivre mieux", que met en œuvre pour tous l'actuel gouvernement mexicain, se reflète dans notre pavillon. Quatre mille mètres carrés hébergent nos propositions dans la recherche de meilleures formes de coexistence fondées sur le lien existant entre le développement social, humain et écologique. Mais nous voulons aussi montrer à la Chine et au monde entier nos richesses touristiques, notre développement technique, les conditions idéales dans le monde des affaires, notre gastronomie mondialement célèbre, un pays avec une histoire grandiose et millénaire et l'inestimable art de nos créateurs.

Le "cerf-volant", image principale de notre pavillon, est un clair échantillon des relations que le Mexique

et la Chine ont entretenues depuis des siècles, mais il reflète aussi la gaieté des Mexicains, leur esprit ludique et leur envie de s'envoler.

La structure même du pavillon en dit beaucoup sur notre proposition. Un espace vert en forme de talus est l'endroit idéal pour que les gens cohabitent dans un espace public, amusant et joyeux. Et c'est ce que nous avons remarqué dès les premiers jours de l'Expo : le "Bois de cerfs-volants" s'est transformé en lieu de rencontre pour les visiteurs de l'Expo, où les enfants jouent, les familles pique-niquent, un lieu de détente pour tous.

À l'intérieur, la proposition mexicaine est répartie en trois grands thèmes dans des espaces différents. La première salle, **Ville et Nature** montre de quelle manière les villes sont liées à la nature dans un fragile équilibre et comment cette relation se retrouve dans les espaces publics. On y découvre la diversité naturelle du territoire mexicain, ses villes enclavées dans des écosystèmes variés et détentrices de vocations diverses.

La seconde salle est consacrée à **Ville et Patrimoine** dont le concept clé est la mémoire. Les espaces publics y sont des lieux d'identité. Grâce à six écrans

circulaires, on peut survoler nos villes considérées comme Patrimoine de l'Humanité, sentir leur ambiance et écouter les murmures de leurs habitants. C'est une manière de montrer que le Mexique a un patrimoine bien réel et une mémoire qui continue à se construire.

La troisième salle, la **Ville et ses Habitants**, présente les espaces publics comme le lieu où se rencontrent les personnes avec leurs expériences. On y découvre la diversité des régions et des villes mexicaines, dans laquelle s'intègrent les éléments de l'identité nationale. De la même manière, on y voit se concrétiser le patrimoine inviolable du pays, ses langues, ses traditions, sa musique, sa danse, sa littérature et sa gastronomie. On peut observer des scènes de la vie quotidienne mexicaine dans plusieurs espaces publics sur des écrans installés à l'intérieur de quarante masques.

Tout au long du circuit, le pavillon du Mexique présente une muséographie d'une richesse inestimable. Des objets préhispaniques, un retable baroque, de l'art contemporain, des toiles de quelques-uns de nos plus grands artistes, la créativité et le talent de tous les Mexicains engagés dans ce projet, sont un reflet du travail que nous accomplissons en tant que pays uni qui veut montrer ce qu'il a de mieux.

Si le Mexique est présent à Shanghai, c'est dans l'idée de poursuivre sa contribution au développement, dans la paix et l'harmonie, des personnes, des communautés et des nations, pour que les nouvelles générations grandissent et s'épanouissent dans des espaces plus sains, dans lesquels la technologie et la nature puissent trouver un équilibre et où la modernité nous apporte une "Meilleure ville, une Meilleure vie".

Merci au **Pavillon du Mexique** et à son Commissaire Général, **Eduardo Seldner Ávila**.



# Grand succès de EXPO x EXPOS, l'Exposition Itinérante du BIE à Expo Shanghai 2010 !

Après Milan, Madrid, Lisbonne, Saragosse, Bruxelles, Aichi, Osaka et Seoul, l'Exposition Itinérante du BIE continue son voyage autour du monde et ouvre ses portes à l'Expo Shanghai 2010.



Expo ». L'Expo Zaragoza 2008 renforce aussi sa participation grâce à deux maquettes du site d'Expo Zaragoza 2008.

Au cours du premier mois et demi, l'Exposition Itinérante du BIE a déjà accueilli plus de 312 000 visiteurs !

« EXPO x EXPOS » sera présenté au Pavillon joint de l'Asie (zone A du site Expo Shanghai 2010) jusqu'au 31 octobre 2010, une occasion unique non seulement pour faire connaître au grand public l'histoire, les valeurs des Expos et leur continuité dans le temps, mais aussi pour promouvoir les Expos à venir de Yeosu 2012 et Milan 2015.

L'Exposition Itinérante du BIE « EXPO x EXPOS » a ouvert ses portes début mai sur le site de l'Exposition Universelle Shanghai 2010. En honneur au pays hôte, le BIE présente pour la première fois en exclusivité un film en 3D de Laurent Antoine sur la participation de la Chine aux Expositions universelles de Paris ainsi que la maquette d'Expo Shanghai 2010, grâce à la collaboration du Bureau de Coordination de l'Expo Universelle Shanghai 2010 et de l'Exposition Itinérante chinoise « Path to world

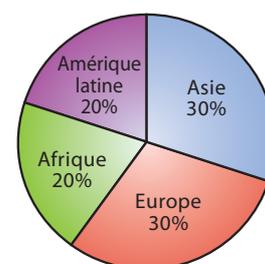


## Finalistes « Prix BIE-Cosmos, EXPO Shanghai 2010 pour Meilleure ville, meilleure vie »

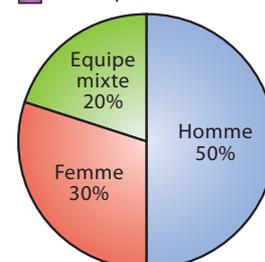
Nom	Organisation et titre	Pays	Titre du projet
M. Cherdasak VIRAPAT	Institut international de l'océan – siège Directeur Exécutif	Thaïlande	« Tsunami Prevention and Preparedness Practices for Tourism Sector and Private Entrepreneur in Khao Lak, Phang Nga Province of Thailand (TPPP) »
M. Riccardo VANNUCCI	FARstudio (pour AIDOS, ONG italienne) Architecte	Italie	« Centre du bien-être des femmes (CBF) »
Mlle Kenilwe MOSEKI	Somarelang Tikologo (Environment Watch Botswana) Directrice Exécutive	Botswana	« Urban Community Empowerment Project »
Mme Irania MARTINEZ	Community sur Isleta, Ciudad Guantanamo, Cuba Promoteur local	Cuba	« Waste management in Cuban local community »
M. Ignas BRAZAUSKAS	"Darom 2009" Directeur	Lituanie	« Waste collection and awareness-raising on a national scale »
Mme/Professeur Xiaosong ZHANG	Chain Reaction: Centre de développement du tourisme rural du Guizhou Directeur	Chine	« For Our Daughters » Combattre la pauvreté, la perte d'autonomie et de la culture au nom des femmes minoritaires à Guizhou, Chine
M. Marc LIBESSART	Fondation Internationale de l'Hôpital Albert Schweitzer Lambaréné Gabon Directeur Général	Gabon	« Le Projet Santé Plus » Education et sensibilisation sur le SIDA/VIH
MM. De Pirro, Garcia Lascurain, Gamboa, et Zavala	DGL, De Pirro and Garcia Lascurain Architects S.C. et Instituto Mexicano de Urbanismo, A.C. Architects	Mexique	« The Barefoot Urbanist. Design Guidelines for Progressive Urban Developments »
M. Ralph NAUTA et Mme Lonneke GORDIUN	DRIFT (designstudio) Designers industriels et propriétaires du studio	Pays Bas	« Obsidian: A Brilliant Bit of Waste Furniture design: promoting the solution for the worldwide chemical waste problem »
Dr. David Leonides T. YAP	Université des Philippines, Faculté de la planification urbaine et régionale Professeur adjoint Directeur de recherche	Philippines	« Studies on ways to factor in green urbanism guidelines in planning future human settlements as a strategy to address climate change »



### Répartition géographique et par sexe des 10 finalistes :



■ Asie  
■ Europe  
■ Afrique  
■ Amérique latine



■ Homme  
■ Femme  
■ Equipe mixte

visitez [www.bie-paris.org](http://www.bie-paris.org)

pour plus de nouvelles et d'informations sur les Expos

Bureau International des Expositions

34 avenue d'Iéna – 75016 Paris – France - Tél : +33 (0)1 45 00 38 63 / Fax : +33 (0)1 45 00 96 15 / E-mail : [bie@bie-paris.org](mailto:bie@bie-paris.org)

